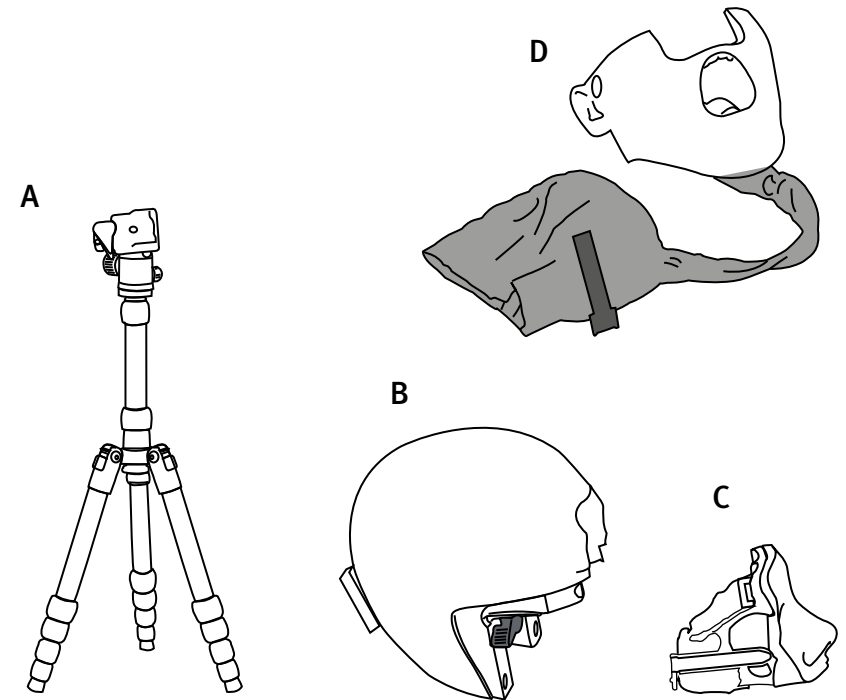


GEBRAUCHSANWEISUNG

PHACON THROAT ASSISTENT



THROAT ASSISTENT KOMPONENTEN



A Stativ

B PHACON Throat Assistant Kopf

C PHACON Sinus Patient „Meyer“

D PHACON Throat Patient „Peters“



DISCOVER THE INTRODUCTION
IN OUR PHACON THROAT ASSISTENT

ANWEISUNGEN

VERWENDUNGSZWECKE

Der PHACON-Throat Assistent ist ausschließlich für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal zu Aus- und Weiterbildungszwecken vorgesehen. Der Assistent ermöglicht es Assistenzärzten und anderen Fachleuten im Gesundheitswesen, echte chirurgische Instrumente an dreidimensionalen (3-D) anatomischen Modellen zu verwenden.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Teile beschädigt oder fehlerhaft sind, oder wenn Sie Fragen zum Gebrauch haben, wenden Sie sich bitte an den PHACON-Support (Telefon: Tel.: +49 (0)341 47 83 97 32 oder support@phacon.de) sofort an.

SICHERHEITS HINWEISE



WARNUNGEN:

- Nur geschultes und erfahrenes medizinisches Fachpersonal sollte dieses Gerät verwenden. Vor der Verwendung einer Systemkomponente oder einer mit diesem Assistenten kompatiblen Komponente sollten Sie die Anweisungen lesen und verstehen. Machen Sie sich vor der Verwendung mit den Komponenten des Assistenten vertraut.

- Vor jeder Benutzung überprüfen Sie jede Komponente auf Schäden. Verwenden Sie KEINE Komponenten, wenn Schäden erkennbar sind.

HINWEIS: Falls Sie weitere Informationen benötigen:

Telefon: +49 (0)341 47 83 97 32

E-Mail: support@phacon.de



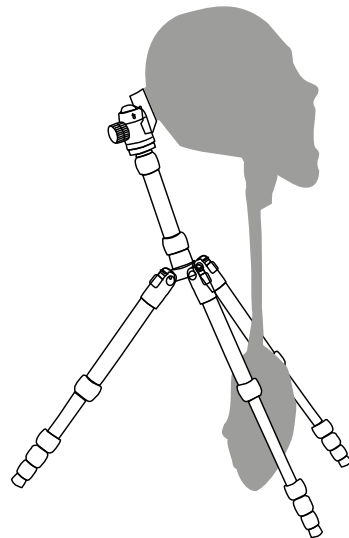
ANDERE ALLGEMEINE WARNUNGEN

Verwenden Sie Ihre chirurgischen Instrumente immer entsprechend dem Verwendungszweck des Herstellers.

Gehäuse und Verpackung

WARNUNGEN:

Der Koffer und die Verpackungsfolien sind kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial ist nicht zum Essen geeignet. Der Verpackungsabfall darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte denken Sie an Ihre Umwelt. Bitte verwenden Sie während des Gebrauchs keine flüssigen Lebensmittel oder Getränke.



Stativ:

Bauen Sie das Stativ mithilfe der in der Transporttasche befindlichen Gebrauchsanweisung auf.

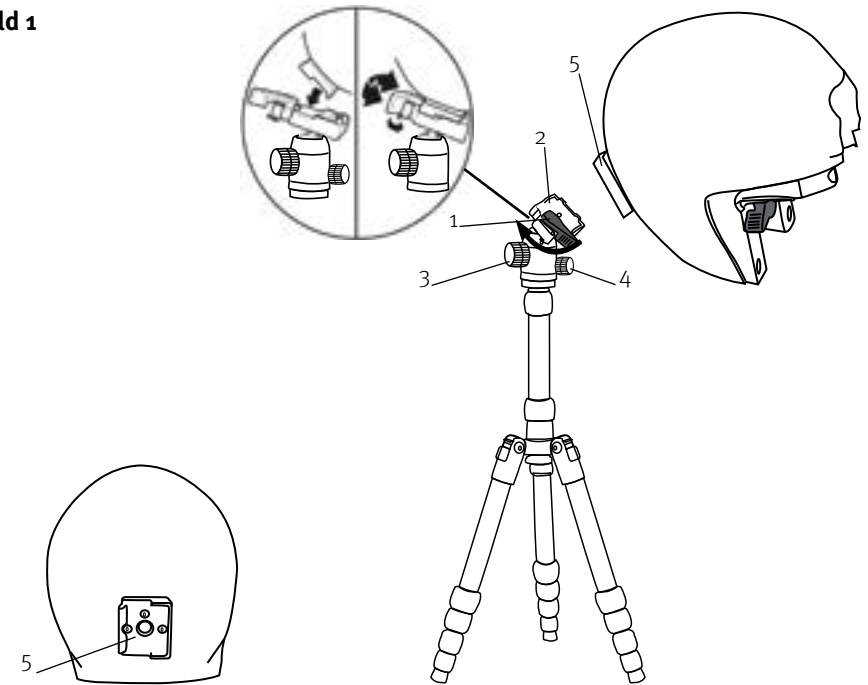
Achtung: Um sicherzustellen, dass das Stativ einen festen Stand hat, drehen Sie die Standbeine fest zusammen.

TIPP

Positionieren Sie die beiden vorderen Stativbeine parallel zueinander und das hintere Stativbein mittig, um einen sicheren Stand des Modells zu gewährleisten und ein Kippen zu vermeiden. Der Magen liegt im Idealfall zwischen den vorderen Stativbeinen (siehe Beispielfeld).

ANWEISUNGEN

Bild 1



1. Verriegelungshebel

Zum Anbringen des Kopfes lösen.

2. Montageplattensockel

Die Kopfplatte zum Befestigen in den Sockel hineinschieben.

3. Kugelkopf- Winkelknopf

Zum Justieren der Kopfposition. Festziehen, um den Kopf zu arretieren.

4. Schwenk- Zugregelungsknopf

Den Knopf lösen, damit sich der Stativkopf um 360° drehen lässt.

5. Kopfplatte

Am Hinterkopf des Throat Assistent Kopfes befindet sich die Befestigungsplatte.

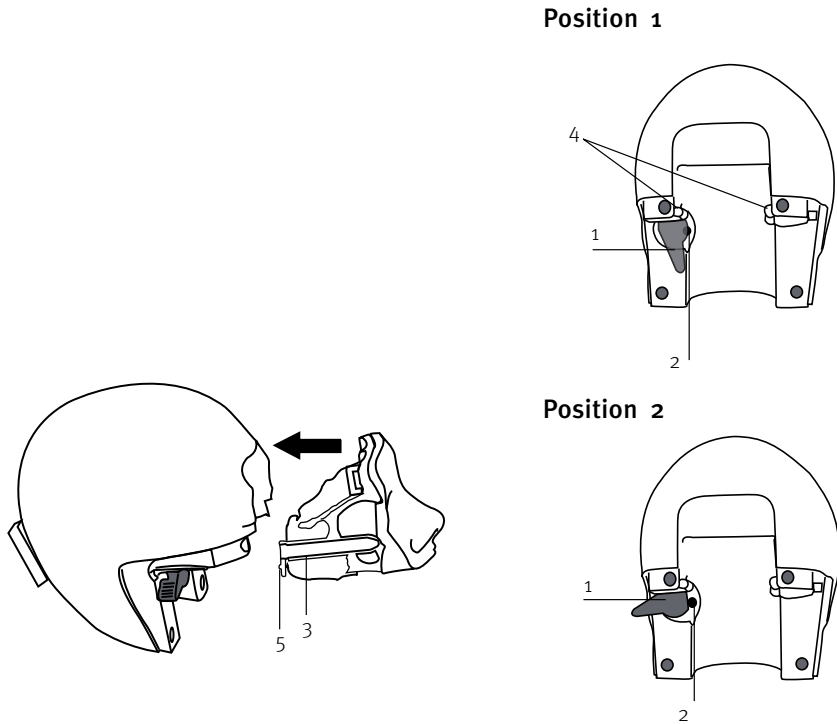
Kopf am Stativ befestigen Bild 1.

Am Montageplattensockel des Stativs den Verriegelungshebel nach links drehen.

Platte des Kopfes hineinschieben.

Den Verriegelungshebel der Montageplatte nach rechts wieder schließen.

ANWEISUNGEN



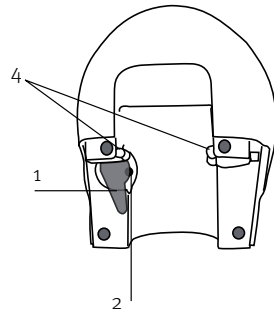
Sinus Patient „Meyer“ Einsatz in das Kopfmodell

Entnehmen Sie den PHACON Sinus Patient „Meyer“ vorsichtig aus der Schutzfolie. Stellen Sie sicher, dass der PHACON Throat Assistent Kopf am Stativ befestigt ist. Bringen Sie den Verriegelungshebel in Position 2.

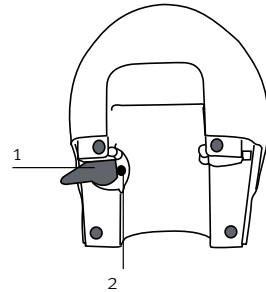
Führen Sie den PHACON Sinus Patienten „Meyer“ in die dafür am PHACON Throat Assistent Kopf vorgesehenen Einschubschienen, bis dieser einrastet.

Der Verriegelungshebel bringt sich während dieses Schrittes automatisch zurück in Position 1.

Position 1



Position 2



1. Verriegelungshebel

Zum Anbringen und Herausnehmen des Patienten in Position 2 bringen. Zum Fixieren des Patienten wieder in Position 1.

2. Arretierungsknopf

Hält die Position des Hebels fest. So dass der Patient eingesetzt werden kann.

3. Schienen

Die Schiene des Patienten wird in den passenden Schienenhalter des Kopfes eingeschoben.

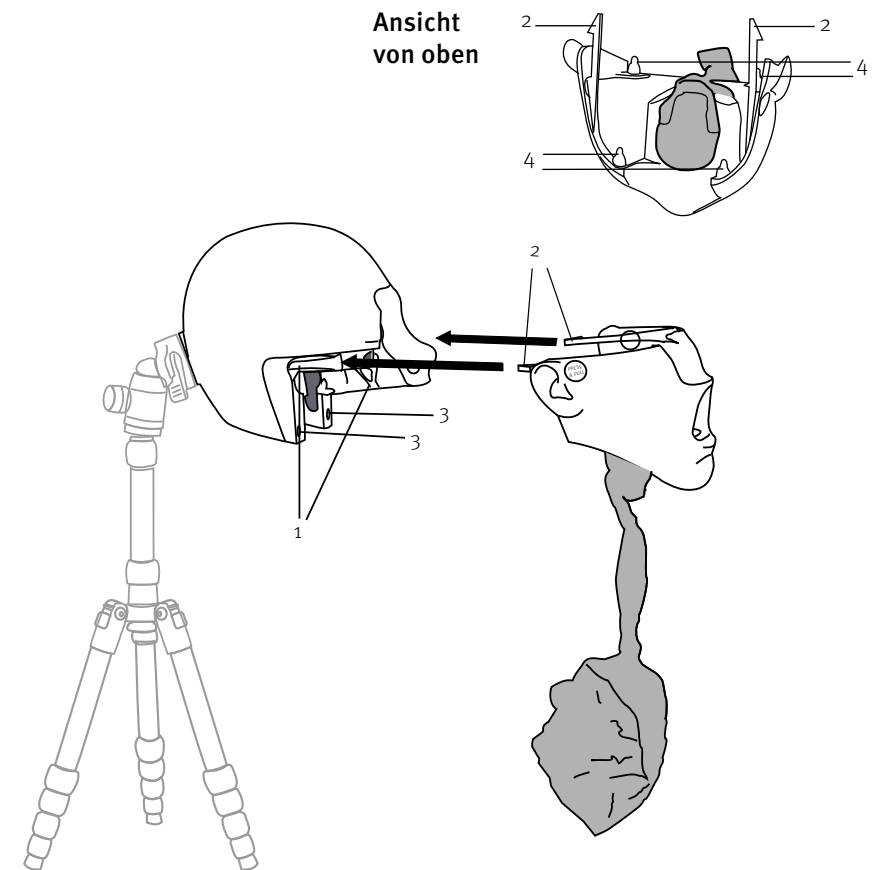
4. Einschubschiene

Die Schiene des Patienten wird hier hineingeschoben bis sie einrastet.

5. Entriegelungspin

Der Pin betätigt den Verschlussknopf.

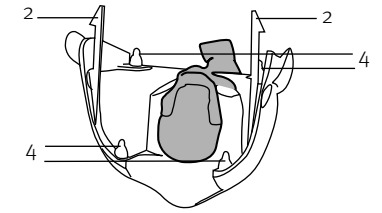
ANWEISUNGEN



Throat Patient „Peters“ Einsatz ins das Kopfmodell

Entnehmen Sie den PHACON Sinus Patient „Peters“ vorsichtig aus der Schutzfolie. Stellen Sie sicher, dass der PHACON Throat Assistent Kopf am Stativ befestigt ist. Führen Sie den PHACON Sinus Patienten „Peters“ in die dafür am PHACON Throat Assistent Kopf vorgesehenen Einschubschienen, bis dieser einrastet.

Ansicht
von oben



1. Schienenhalter

Die Schiene des Patienten wird hier hineingeschoben bis sie einrastet.

2. Schienen

Die Schiene des Patienten werden in den passenden Schienenhalter des Kopfes eingeschoben.

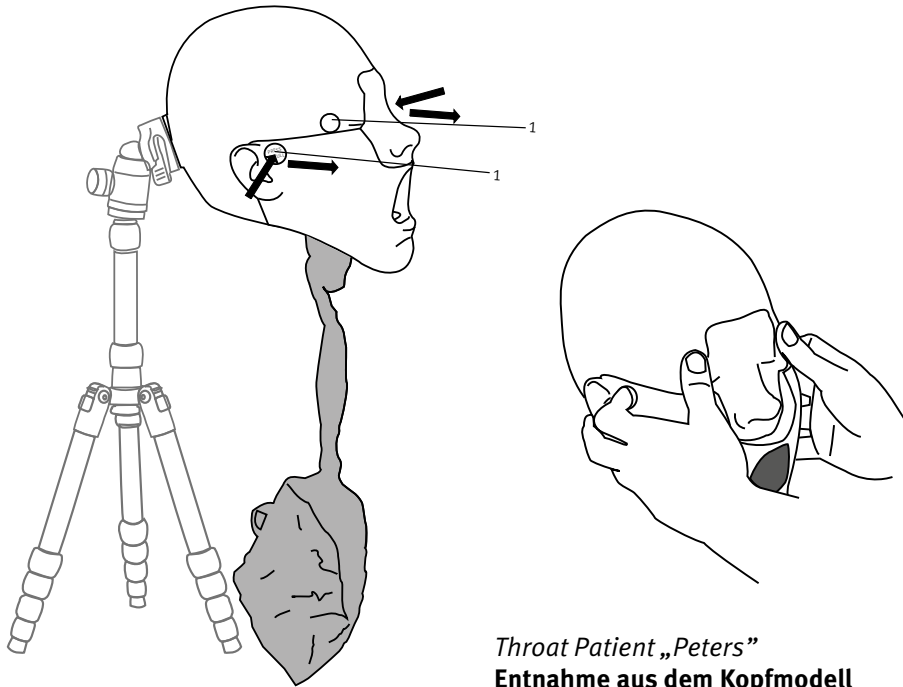
3. Positionierungslöcher

Die Positionierungskegel des Kopfes werden hier hineingeführt.

4. Positionierungskegel

Für den Halt des Patienten am Kopf.

ANWEISUNGEN



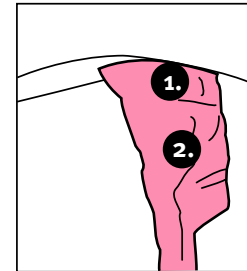
Throat Patient „Peters“ Entnahme aus dem Kopfmodell

Stellen Sie sicher, dass der PHACON Throat Assistent Kopf am Stativ befestigt ist. Positionieren Sie beide Daumen jeweils rechts- und linksseitig der Augen des Kopfmodells (siehe Beispielbild). Positionieren Sie beide Zeigefinger jeweils auf dem rechten und linken „Press- & Pull“-Knopf. Die restlichen Finger halten den Unterkiefer fest. Drücken Sie die „Press- & Pull“-Knöpfe vorsichtig und ziehen Sie den Patient „Peters“ zu sich.

1. Press & Pull Druckknopf

Zum Lösen des Patienten vom Kopf befinden sich auf beiden Seiten vor den Ohren die Press & Pull Knöpfe.

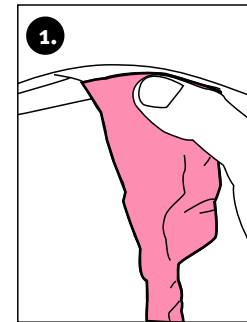
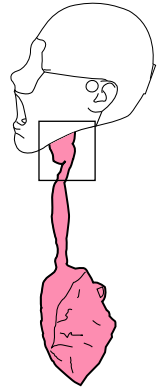
THROAT ASSISTENT FUNKTIONEN



Druckpunkte:

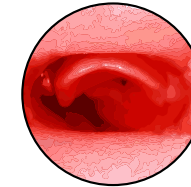
Für die Funktionen des Throat Assistenten haben Sie folgen Punkte zu beachten:

1. Die Schluckbewegung der Epiglottis
2. Die Stimmlippenbewegung

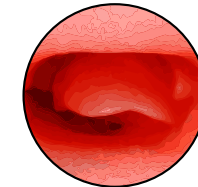


Epiglottis:

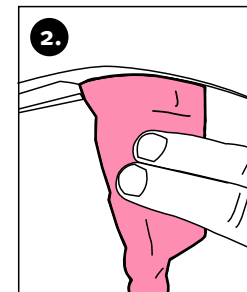
1. Um die Epiglottis zu schließen, drücken Sie Punkt 1 von beiden Seiten mit dem Daumen und Zeigefinger vorsichtig zusammen.



Ansicht von Innen
Epiglottis offen

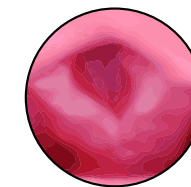


Ansicht von Innen
Epiglottis geschlossen

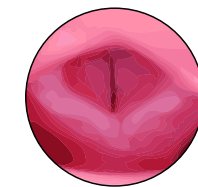


Stimmlippen:

2. Zum Öffnen und Schließen der Stimmlippen, drücken Sie den Hals an Punkt 2 mit Daumen, Zeige- und Mittelfinger von beiden Seiten zusammen.



Ansicht von Innen
Stimmlippen zu



Ansicht von Innen
Stimmlippen offen

PACKANLEITUNG

PHACON THROAT ASSISTENT - TRANSPORTKOFFER

1. Legen Sie zuerst die Broschüre in die Aussparung.

2. Entnehmen Sie den Patienten „Peters“ und den Patienten „Meyer“ aus dem Kopfmodell und legen diese beiseite. Verpacken Sie nun das Kopfmodell mit dem mitgelieferten Zip-Schutzbeutel und legen Sie den Kopf wie auf dem Bild ersichtlich in den Transportkoffer, sodass der fehlende Unterkiefer Platz zur Unterbringung des Statives (in dessen Transporttasche) lässt.

3. Verpacken Sie den Patienten „Meyer“ vorsichtig im Zip-Schutzbeutel und positionieren Sie diesen links über dem Stativ im Transportkoffer.

4. Legen Sie nun den Magen von Patient „Peters“ vorsichtig zusammen und verpacken Sie diesen ebenfalls im Zip-Schutzbeutel. Positionieren Sie das Modell nun mittig mit dem Magen nach unten zwischen Patient „Meyer“ und dem Kopfmodell, sodass der Kiefer mit der Mundöffnung zum Patienten „Meyer“ zeigt. Der Kopf liegt mit der Stirn zwischen den beiden Ohren von Patient „Peters“.

5. Legen Sie zum Schluss den Schaumstoff zum Schutz des Inhalts auf die Modelle, sodass die Aussparung das Kopfmodell zeigt. Verschlussen Sie den Koffer vorsichtig und verriegeln Sie diesen.



PFLEGE / REINIGUNGSANWEISUNG

PHACON Throat Assistant

Empfohlene Reinigungsmittel:

- NIGRIN 72241 HyBrid Silikon-Gleitspray
- Mikrofaser-Tuch (fusselfrei)

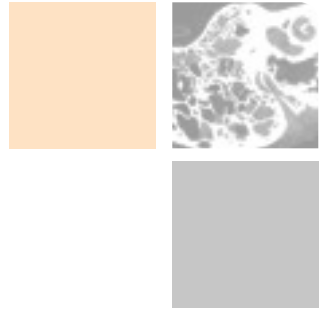


REINIGUNG PHACON SINUS PATIENT „PETERS“

1. Schützen Sie den nicht zu reinigenden Bereich (Stativ und Kopfmodell), bzw. entfernen Sie den PHACON Patienten „Peters“ vor dem Reinigungsvorgang.
2. Besprühen Sie das Modell vorsichtig mit dem Reinigungsmittel und lassen Sie dieses kurz einwirken.
3. Äußerlich: Reinigen Sie das Modell vorsichtig mit Hilfe eines Mikrofaser-tuchs (unbedingt fusselfrei!) durch tupfende und streichende Bewegungen.
4. Innerlich: Stellen Sie einen Auffangbehälter, optimalerweise ausgelegt mit Papiertüchern unter den offenen Magen, damit die Flüssigkeit aufgefangen werden kann. Sprühen Sie nun für etwa jeweils 15-20 Sekunden das Silikonspray einmal in die Nasen- und einmal in die Mundöffnung, um das Modell komplett „durchzuspülen“ und von eventuellen Verschmutzungen vollkommen zu befreien.

TIPP!

Um das Modell langlebig zu machen, lagern Sie dieses bitte unbedingt bei Nichtbenutzung in der mitgelieferten OVP (Zip-Beutel) um dieses vor äußeren Einflüssen/Verstaubung zu schützen. Die regelmäßige Verwendung des Silikonsprays zur Pflege bewahrt das Modell vor Porosität. Bitte reinigen Sie das Modell nicht mit Leitungswasser, da dieses das knochenähnliche Material am Sinus-Modell beeinflussen kann. Bei Fragen stehen wir Ihnen unter: support@phacon.de jederzeit zur Verfügung.



THE PATIENTS FOR YOUR SURGICAL DEMONSTRATION AND EDUCATION

EUROPE

PHACON GmbH

Druckereistrasse 11
04159 Leipzig
Germany

www.phacon.de

Phone: +49. (0)3 41. 47 83 97 32
Fax: +49. (0)3 41. 47 83 91 74
Mail: info@phacon.de

USA

PHACON Inc.

4470 Chamblee-Dunwoody Rd. /// Suite 463
Dunwoody /// GA 30338 /// USA

www.phacon.us

Phone: 1-833-2 PHACON
- 2 742266
Fax: 470-243-0494
Mail: info@phacon.us